

Протокол

№

гр. София, 19.03.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 5 състав, в публично заседание на 19.03.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Владимир Николов

при участието на секретаря Мая Георгиева, като разгледа дело номер **2472** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

При спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10.48 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. З. С. – редовно призван за днешното съдебно заседание, не се явява, вместо него адв. Ш., с пълномощно по делото от днес.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ при Министерски съвет – редовно призван за днешното съдебно заседание, не се явява, представлява се от юрк. Х., с пълномощно по делото от днес.

СГП – редовно призвана, не изпраща представител.

ПРЕВОДАЧЪТ И. З. – редовно призвана, се явява лично.

СТРАНИТЕ/поотделно/ – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

НАЗНАЧАВА за преводач на жалбоподателя И. Х. З..

СНЕМА самоличността й:

И. Х. З. – 59 г., българска гражданка, неосъждана, без дела и родство със страните, предупредена за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК, обеща да даде верен и точен превод.

ДОКЛАДВА жалбата и административната преписка.

АДВ. Ш. – Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям превод на документ от медицински университет на А., от който е видно, че бащата на моя доверител е доктор, като моля да ми се даде възможност допълнително да представим в превод документ –

писмо от талибаните в А., с което заплашват бащата на моя доверител поради отказа му да лекува талибаните. Не сме представили към настоящия момент превод на този документ, поради късно снабдяване с него.

ЮРК. Х. – Оспорвам жалбата. Моля да приемете административната преписка в цялост. Представям и моля да приемете 3 бр. справки вх. № МД-02-377 от 04.07.2025 г., справка № МД-02-71 от 26.02.2026 г. и справка вх. № МД-02-161 от 31.12.2024 г. на дирекция „Международна дейност“ на ДАБ. Считаме, че е допустимо да бъде дадена възможност на жалбоподателя да реализира своето право да представи допълнителни доказателства.

АДВ. Ш. – Да се приемат трите броя справки.

По доказателствата

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с жалбата и с административната преписка писмени доказателства.

ПРИЕМА днес представените от жалбоподателя удостоверение от медицински университет в превод на български език.

ПРИЕМА представените от юрк. Х. три броя справки, посочени в протокола по-горе.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на жалбоподателя да представи в превод писмени доказателства.

НА ПРЕВОДАЧЪТ И. З. да се изплати възнаграждение в размер на 15 евро от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

За събиране на доказателства

ОТЛАГА И НАСРОЧВА делото за 02.04.2026 г. от 10.30 часа, за която дата страните уведомят от днес.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.01 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: